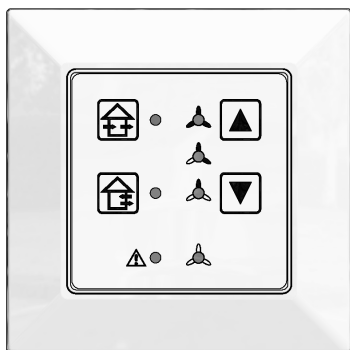


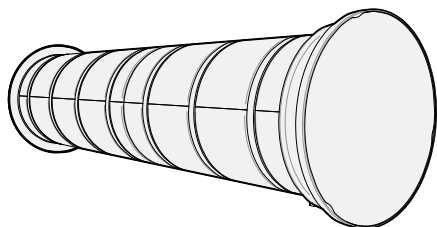
PL



Regulator SRC1

TP590

Moduł regulatora systemu wentylacji z odzyskiem ciepła do jednego pomieszczenia

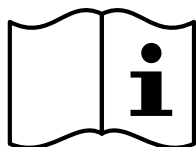


Wentylator SRHRV SR700

TP600

Zespół wentylatorów systemu wentylacji z odzyskiem ciepła do jednego pomieszczenia

Instrukcja obsługi produktu



 **Titon**[®]
systemy wentylacyjne

Ważne informacje

Niniejszą instrukcję należy przeczytać w całości przed zamontowaniem urządzenia

1. Instalację urządzenia oraz akcesoriów należy przeprowadzić w czystym i suchym miejscu, w którym zapylenie oraz wilgotność są na poziomie minimalnym; powierzyć zadanie osobie wykwalifikowanej, posiadającej odpowiednie kompetencje.
2. Niniejsza instrukcja opisuje instalację zespołu wentylatorów systemu wentylacji z odzyskiem ciepła do jednego pomieszczenia (SRHRV) oraz modułu regulatora SRC1.
3. Całe okablowanie musi być zgodne z przepisami I.E.E. dotyczącymi okablowania oraz wszelkimi stosownymi normami i przepisami budowlanymi.
4. Sprawdzić urządzenie. Jeśli jest uszkodzone, musi być wymienione przez producenta lub autoryzowany zakład serwisowy w celu uniknięcia zagrożenia.
5. Urządzenie musi być podłączone do miejscowego wyłącznika biegunowego z przerwą stykową co najmniej 3 mm.
6. Moduł regulatora SRC1 musi być zasilany jednofazowym prądem przemiennym 220–240 V, 50–60 Hz, z bezpiecznikiem 3 A.
7. Przewód sterujący i komunikacyjny – firma Titon zaleca użycie nieekranowanego przewodu CAT5e spełniającego wymagania dyrektyw EMC.
8. Przewodu sterującego i komunikacyjnego nie należy umieszczać w odległości mniejszej niż 50 mm od metalowego korytka kablowego, w którym ułożone są sieciowe przewody oświetleniowe bądź zasilania, ani w tym korytku.
9. Urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.
10. Urządzenia nie należy instalować w miejscach, w których mogą występować:
 - o atmosfera zawierająca nadmierną wilgoć, olej lub smar;
 - o żrące lub łatwopalne gazy, płyny bądź opary;
 - o skrajne temperatury otoczenia wyższe niż 40°C lub niższe niż -5°C;
 - o wilgotność powietrza powyżej 90%;
 - o środowisko mokre.

- 
-
11. Urządzenie nie nadaje się do instalacji na zewnątrz pomieszczeń.
 12. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz właściwej wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i rozumieją zagrożenia, które się z tym wiążą. Dzieci należy nadzorować, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. Czyszczenia i prostych czynności konserwacyjnych nie powinny wykonywać dzieci bez nadzoru.
 13. Należy się upewnić, że zewnętrzne kratki znajdują się z dala od wszelkich kanałów spalinowych, zgodnie ze stosownymi przepisami budowlanymi.
 14. Urządzenia nie wolno podłączać do suszarek ani okapów kuchennych.
 15. Należy podjąć środki ostrożności, aby zapobiec powrotowi do pomieszczenia spalin z otwartego urządzenia spalinowego.
 16. Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że kanały wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń i zatorów.
 17. Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć układ wentylacji i poczekać wystarczająco długo, aby wentylatory zatrzymały się przed rozpoczęciem czyszczenia.
- 
- 

Spis treści

Ostrzeżenia, informacje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Ważne informacje	2
------------------------	---

Informacje o produkcie

Zawartość opakowania	6
Moduł regulatora SRC1	6
Wymiary i identyfikacja podzespołów	6

Działanie regulatora

Wprowadzenie	8
Tryb odzysku ciepła	9
Tryb wentylacji nawiewno-wywiewnej	9
Prędkości wentylatorów	9
Intensywna wentylacja z timerem	9
Tryb uśpienia	9
Działanie czujników	10
Timer filtrów	10
Inne ostrzeżenia	10
Opcje czujników	10

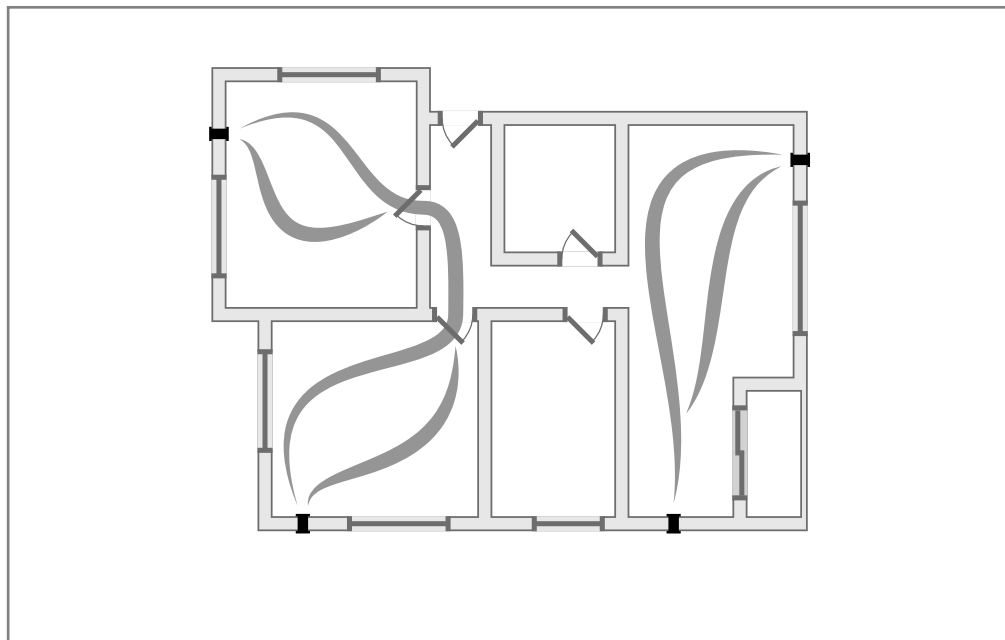
Konserwacja

Czyszczenie	11
Zespół wentylatora SRHRV	11
Dyfuzor	11
Pokrywa szczeliny przewodów	11
Filtr powietrza	11
Komory ciepła	11
Wentylator	12
Ośłona piankowa przed owadami	12
Rura wentylacyjna	12
Ponowny montaż po oczyszczeniu	12
Filtry zamienne	12
Moduł regulatora SRC1	12
Czyszczenie	12
Uwagi	13
Rejestr czynności serwisowych	14



Gdy ten dokument jest wyświetlany jako plik PDF, tytuły i podtytuły na tej stronie są hiperłączami do treści. Ponadto numery stron w tym dokumencie są hiperłączami do strony spisu treści.

Wentylatory SR700, przeznaczone do użytku w parach i w połączeniu z regulatorem SRC1, tworzą zrównoważony, zdecentralizowany system wentylacji z odzyskiem ciepła. Jako część systemu wiele modułów zapewnia ciągłą cyrkulację powietrza w domu, wyciągając nieświeże wilgotne powietrze i zastępując je podgrzanym, świeżym powietrzem z zewnątrz.



Układ systemu SRHRV

System można łatwo instalować oraz konserwować. Jest to idealne rozwiązanie problemu z kondensacją wewnątrz pomieszczeń oraz powstawaniem pleśni. W przeciwieństwie do zwykłych wentylatorów wyciągowych, które marnują 100% ciepła przechodzącego przez nie z domu, system SR700 odzyskuje do 94% ciepła (na podstawie wewnętrznych testów strat ciepła). Gdy jest używany jako część systemu obejmującego cały dom, może służyć do odzyskiwania ciepła lub zapewniania ciągłego świeżego powietrza bez odzysku ciepła.

Zawartość opakowania

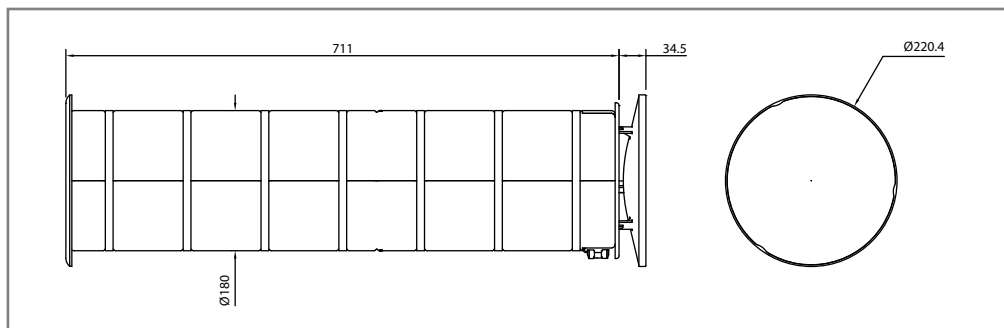
Urządzenia należy sprawdzić przy odbiorze przesyłki. Sprawdzić urządzenia pod kątem uszkodzeń i czy dostarczono wszystkie akcesoria.

Moduł regulatora SRC1

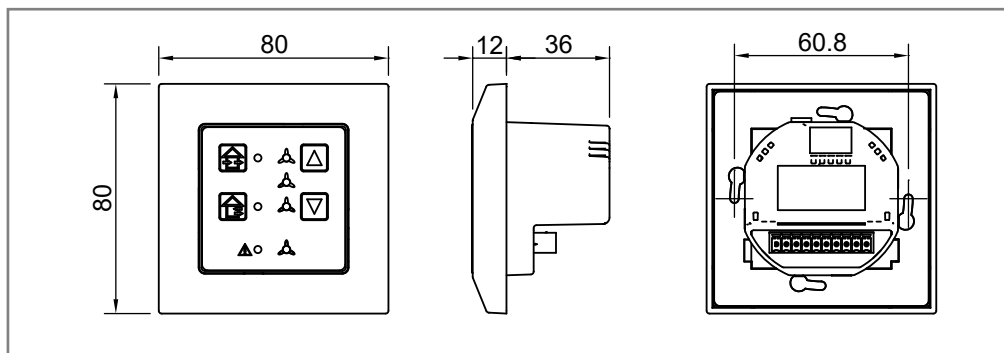
Opakowanie zawiera:

- Moduł regulatora SRC1 × 1;
- Instrukcja obsługi produktu × 1;
- Broszura na temat instalacji/uruchomienia × 1.

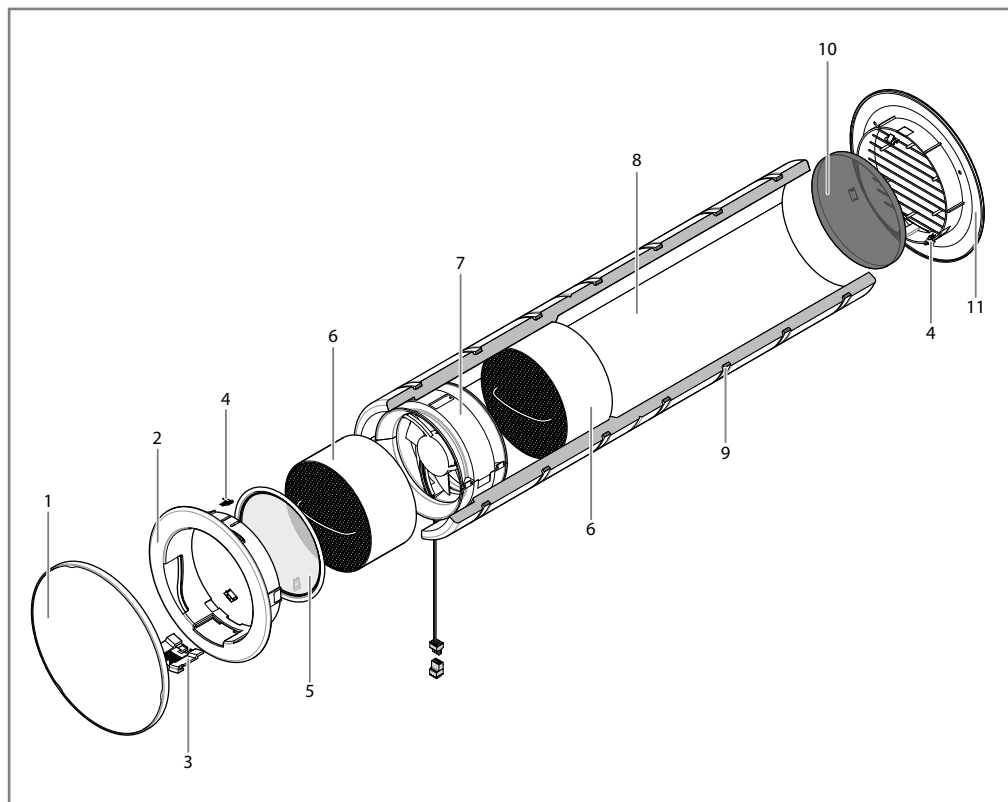
Wymiary i identyfikacja podzespołów



Zespół wentylatorów



Moduł regulatora



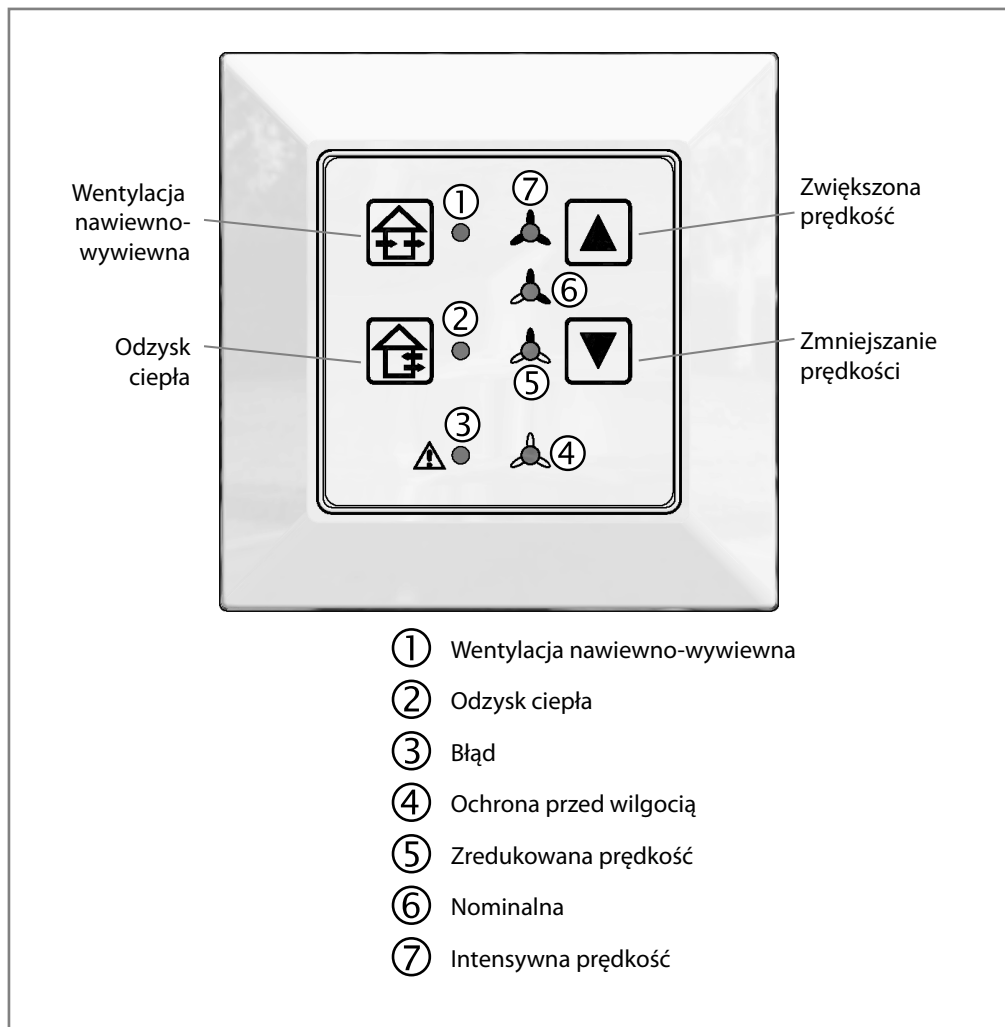
Zespół wentylatorów SRHRV – podzespół

Nr	Podzespół
1	Dyfuzor*
2	Ośłona
3	Pokrywa szczeliny przewodów
4	Stalowy zacisk sprężynujący
5	Filtr powietrza
6	Komora ciepła

Nr	Podzespół
7	Wentylator ze złączami
8	Rura wentylacyjna
9	Pozycje piankowej taśmy uszczelniającej (brak w zestawie)
10	Ośłona piankowa przed owadami
11	Przesłona zewnętrzna

*Na powierzchni czołowej może znajdować się folia ochronna. W takim przypadku trzeba ją zdjąć.

Działanie regulatora



Regulator

Wprowadzenie

Regulator ma 2 tryby pracy: odzysk ciepła (ustawienie domyślne) oraz nawiewno-wywiewny. Są one wybierane za pomocą przycisków po lewej stronie regulatora. Diody LED 1 i 2 wskazują aktualnie wybrany tryb.



Tryb odzysku ciepła

W trybie odzysku ciepła wentylatory nawiewne i wyciągowe zmieniają kierunek obrotów w regularnych odstępach czasu, ogrzewając komorę ciepła podczas wyciągu z obiektu i odzyskując nagromadzone ciepło podczas nawiewu powietrza do obiektu. Jest to domyślny tryb pracy.

Tryb wentylacji nawiewno-wywiewnej

W ciepłe dni, gdy odzysk ciepła nie jest wymagany, tryb wentylacji nawiewno-wywiewnej powoduje nawiew powietrza z jednej strony obiektu i wywiew z drugiej strony, aby zapewnić chłodzący przepływ powietrza. Domyślnie wentylacja nawiewno-wywiewna jest ciągła, ale instalator może skonfigurować timer (4, 8, 12 lub 24 godz.). Jeśli został wybrany timer, jest to wskazywane powolnym miganiem diody LED 1, a po upływie czasu timera regulator powraca do trybu odzyskiwania ciepła. Drugie naciśnięcie przycisku wentylacji nawiewno-wywiewnej powoduje przełączenie z trybu timera na tryb ciągły.

Prędkości wentylatorów

Domyślnie wentylatory pracują na poziomie nominalnym, który jest wskazywany przez diodę LED 6. Do zwykłego użytku są 2 inne prędkości, intensywna i zredukowana, które można wybrać przy użyciu strzałek w górę i w dół po prawej stronie regulatora. Diody LED 5 i 7 będą wskazywać wybranie tych prędkości. Dodatkowo jest jeszcze jedna prędkość – ochrony przed wilgocią, która jest niższa od prędkości zredukowanej i jest wskazywana przez diodę LED 4 (świecącą słabym światłem). Stosowanie tego poziomu jest zalecane tylko wtedy, gdy w obiekcie nie ma nikogo. W niektórych instalacjach wentylatory można wyłączyć, naciskając strzałkę w dół w trybie prędkości ochrony przed wilgocią; wtedy wszystkie diody LED będą zgaszone oprócz diody 4, która będzie powoli migać. Nie jest to ustawienie domyślne.

Intensywna wentylacja z timerem

Strzałki w górę i w dół mają dodatkowe funkcje; naciśnięcie i przytrzymanie strzałki w górę przez 2 sekundy powoduje przejście w tryb intensywniej wentylacji na okres tymczasowy, który domyślnie wynosi 1 godzinę. Dioda LED 7 miga, wskazując pracę z timerem, a po odliczeniu czasu przez timer następuje powrót do wybranego wcześniej poziomu. Intensywną wentylację z timerem można anulować, naciskając strzałkę w dół.

Tryb uśpienia

Naciśnięcie i przytrzymanie strzałki w dół przez 2 sekundy powoduje przejście wentylatorów w tryb uśpienia; wszystkie wentylatory zatrzymują się na pewien czas, który domyślnie wynosi 1 godzinę. Jest to wskazywane przez powolne miganie diody LED 4; po upływie czasu timera wentylatory wznowiają pracę na wybranym wcześniej poziomie. Tryb uśpienia można anulować, naciskając strzałkę w górę. W niektórych instalacjach tryb uśpienia może ustawiać wentylatory na ochronę przed wilgocią zamiast je zatrzymywać. Tryb uśpienia może być również aktywowany przełączanym zewnętrznym wejściem cyfrowym, jeśli zostało zainstalowane i skonfigurowane. Naciśnięcie przycisku powoduje przestawienie urządzenia w tryb uśpienia; drugie naciśnięcie przed upływem czasu timera powoduje wyjście regulatora z trybu uśpienia.



Działanie czujników

Jeśli zostały zainstalowane czujniki pomieszczeniowe, będą one kontrolować poziom wentylatorów w zależności od mierzonego parametru środowiskowego. Jeśli prędkość wentylatorów jest sterowana przez czujnik, będzie to sygnalizowane szybkim miganiem diody LED 5, 6 lub 7. Strzałka w górę służy do zwiększenia szybkości wentylacji powyżej poziomu ustalonego przez czujnik. Strzałka w dół służy do tymczasowego pominięcia czujnika na 1 godzinę. Po upływie godziny wentylatory powrócą do poziomu określonego przez odczyty czujników.

Timer filtrów

Po 6 miesiącach pracy dioda ostrzegawcza LED 3 będzie świecić światłem stałym, wskazując, że filtry w zespołach wentylatorów wymagają oczyszczenia lub wymiany. Po oczyszczeniu/wymianie filtrów można wyzerować timer, naciskając i przytrzymując jednocześnie strzałki w górę i dół przez 5 sekund. Diody LED 5, 6 i 7 migną 3 razy, wskazując wyzerowanie timera, a dioda ostrzegawcza zostanie zresetowana.

Inne ostrzeżenia

Dioda LED 3 służy również do wskazywania błędów, które mogą wystąpić w regulatorze. Liczba mignięć diody LED, po których następuje pauza, wskazuje typ błędu; są one opisane poniżej:

Liczba	Błąd	Wskazanie LED błędu	Zalecane działanie
1	Timer filtrów odliczył czas	Dioda LED WŁĄCZONA	Wymienić/oczyszczyć filtry i wyzerować timer.
2	Autotest nie powiódł się	2 × MIGNIĘCIE – PAUZA	Skontaktować się z instalatorem.
3	Błąd komunikacji czujnika	3 × MIGNIĘCIE – PAUZA	Sprawdzić okablowanie prowadzące do czujników; skontaktować się z instalatorem.
4	Zbyt wysoka temperatura regulatora	4 × MIGNIĘCIE – PAUZA	Skontaktować się z instalatorem.

Opcje czujników

Typ czujnika	Do montażu powierzchniowego	Do montażu wpuszczanego
Czujnik wilgotności względnej (RH)	TP610	TP614
Czujnik dwutlenku węgla (CO ₂)	TP611	TP615
Zintegrowany czujnik wilgotności względnej (RH) i dwutlenku węgla (CO ₂)	TP612	TP616
Lotne związki organiczne (VOC) / czujnik jakości powietrza	TP613	TP617

Czyszczenie

Okresowe czyszczenie i wymiana filtra to zazwyczaj jedyne czynności wymagane od użytkownika, aby zapewnić wydajną pracę systemu SRHRV.

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć układ wentylacji i poczekać wystarczająco długo, aby wentylatory zatrzymały się przed rozpoczęciem czyszczenia.

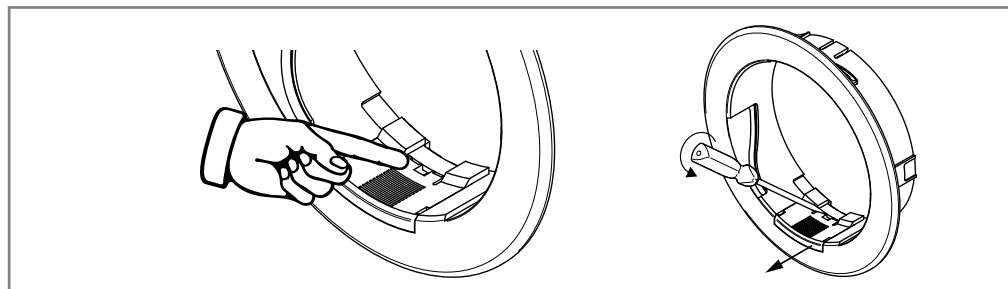
Zespół wentylatora SRHRV

Dyfuzor

Wymontować dyfuzor przed oczyszczeniem miękką szmatką nawilżoną wodą z łagodnym mydłem. Aby zdjąć osłonę, zwolnić trzy zatrzaski mocujące dyfuzor do osłony.

Pokrywa szczeliny przewodów

Zdjąć pokrywę szczeliny przewodów przed oczyszczeniem. Aby zdjąć pokrywę szczeliny przewodów, najpierw wymontować dyfuzor, a następnie włożyć końcówkę śrubokręta do wskazanej szczeliny i delikatnie obrócić.



Filtr powietrza

Sprawdzać co 6–12 miesięcy, w zależności od warunków środowiskowych. Usunąć luźne zanieczyszczenia za pomocą suchej, miękkiej szczotki i odkurzacza; nie używać wody. Informacje o filtrach zamiennych zawiera punkt Filtr zamienny. Zużyte filtry można wyrzucić jak normalne odpady domowe.

Komory ciepła

Wymontować komorę ciepła przed rozpoczęciem czyszczenia. Aby uzyskać dostęp do wewnętrznej komory ciepła, najpierw usunąć dyfuzor, pokrywę szczeliny przewodów i filtr powietrza. Do wymontowania komory ciepła należy użyć uchwyty drucianego i wyciągnąć komorę z rury wentylacyjnej. Drugą komorę ciepła można wyciągnąć w ten sam sposób po wymontowaniu wentylatora. Komory ciepła należy oczyścić za pomocą suchej, miękkiej szczotki i odkurzacza.

Wentylator

Aby wymontować wentylator, ostrożnie wysunąć go z rury wentylacyjnej; nie ciągnąć za łopatki ani przewód. Przed wyjęciem wentylatora odłączyć przewód komunikacyjny. Wentylator można czyścić tylko za pomocą suchej, miękkiej szczotki.

Ośłona piankowa przed owadami

Sprawdzać co 6–12 miesięcy, w zależności od warunków środowiskowych. Usunąć luźne zanieczyszczenia przez wypłukanie ciepłą wodą. Przed ponownym założeniem upewnić się, że części całkowicie wyschły. Informacje o filtrach zamiennych zawiera punkt Filtr zamienny. Zużyte filtry można wyrzucić jak normalne odpady domowe.

Rura wentylacyjna

Przetrzeć wewnątrz rury wentylacyjnej miękką szmatką zwilżoną wodą z łagodnym mydłem.

Ponowny montaż po oczyszczeniu

Przed ponownym zamontowaniem dokładnie wysuszyć wszystkie elementy. Patrz schemat na stronie 7. Uwaga: Wentylator należy zamontować w urządzeniu etykietą do wnętrza mieszkania.

Filtry zamienne

Opis	Numer katalogowy
Filtr powietrza G2	XP2010838
Filtr powietrza G3	XP2010311
Ośłona piankowa przed owadami	XP2010320

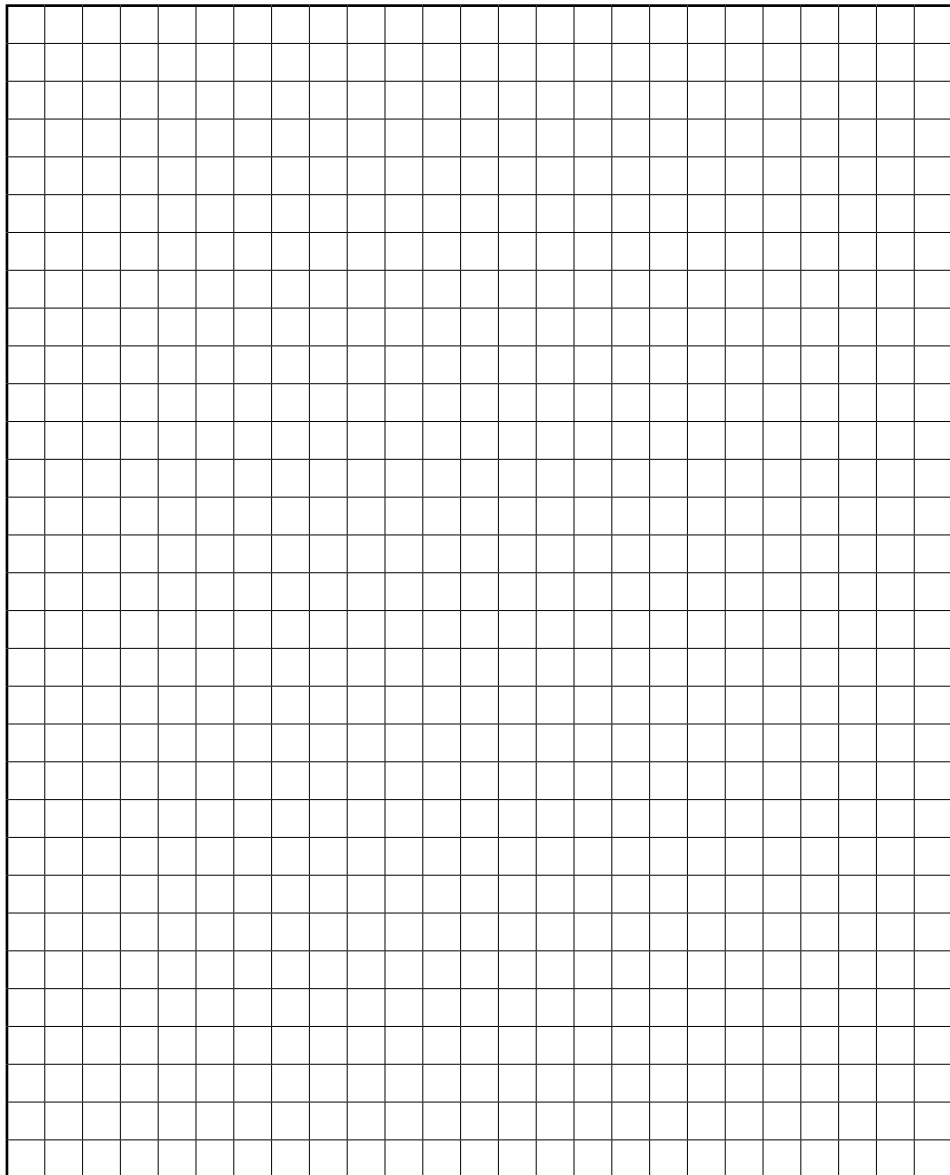
Filtry zamienne są dostępne w dziale sprzedaży firmy Titon

Moduł regulatora SRC1

Czyszczenie

Przetrzeć wewnątrz miękką szmatką zwilżoną wodą z łagodnym mydłem.

Uwagi



Rejestr czynności serwisowych

Wykonawca	Firma	Data	Uwagi



Wykonawca	Firma	Data	Uwagi



W przypadku pytań należy skontaktować się z instalatorem systemu. Po zakończeniu instalacji i pomyślnej aktywacji systemu wentylacyjnego należy pamiętać o przekazaniu użytkownikowi niniejszej broszury.

Tę instrukcję obsługi produktu należy przechowywać w pakiecie informacji o domu i używać do rejestrowania czynności serwisowych.



MARKETING DIVISION

894 The Crescent, Colchester Business Park, COLCHESTER, CO4 9YQ

Tel.: +44 (0) 1206 713800 Faks: +44 (0) 1206 543126

E-mail: ventsales@titon.co.uk Strona internetowa: www.titon.com